

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

5 mei 2009

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het koninklijk besluit van
27 april 2007 houdende reglementering
van de postdienst**(ingediend door de heren Ben Weyts en
Patrick De Groote)
_____**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

5 mai 2009

PROPOSITION DE LOI**modifiant l'arrêté royal
du 27 avril 2007 portant réglementation
du service postal**(déposée par MM. Ben Weyts et
Patrick De Groote)
_____**SAMENVATTING**

Dit wetsvoorstel strekt ertoe postzendingen enkel in aanmerking te laten komen als verkiezingsdrukwerk wanneer zij zijn opgesteld in de taal van het taalgebied waarin het verkiezingsdrukwerk wordt bedeed.

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi propose de ne plus considérer comme imprimés électoraux que les envois postaux établis dans la langue de la région linguistique où ils sont distribués.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tijdens een bepaalde periode voor de verkiezingen heeft De Post de specifieke verplichting om verkiezingsdrukwerk te bedelen aan voordelige verkiezingstarieven. Momenteel bedraagt de korting 50%, zodat verkiezingsdrukwerk dus aan de helft van de reguliere prijs wordt verdeeld. De basis voor deze regeling ligt vervat in hoofdstuk VI, artikel 29 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende reglementering van de postdienst.

Artikel 29 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 stipuleert een aantal vormvereisten waaraan het verkiezingsdrukwerk moet voldoen, wil het in aanmerking komen voor het voorkeurtarief. Zo mogen de zendingen uitsluitend propaganda bevatten voor verkiezingen, en moet er duidelijk melding worden gemaakt dat het verkiezingsdrukwerk betreft.

Wij stellen echter steeds vaker vast dat De Post voor de verkiezingen verkiezingsdrukwerk verspreidt dat opgesteld is in een andere taal dan deze van het taalgebied waar het desbetreffende verkiezingsdrukwerk wordt bedield. Soms zelfs in een andere taal dan deze die wettelijk is voorgeschreven in het parlement dat het voorwerp vormt van de verkiezingen.

Reeds geruime tijd hebben verschillende Vlaamse gemeenten, met name in het arrondissement Halle-Vilvoorde, de verspreiding van anderstalige propaganda aangeklaagd. Gezien het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde hebben Franstalige politici de mogelijkheid om stemmen te ronselen op het grondgebied van het Vlaams Gewest. Aldus wordt een groot gedeelte van Vlaams-Brabant door deze politici als een wingewest beschouwd. Een van de gevolgen daarvan is dat in verkiezingsperiodes (eentalig) Franstalige verkiezingspropaganda wordt bedield in het voornoemde arrondissement. Onnodig te zeggen dat deze praktijk door de inwoners van Vlaams-Brabant als onaanvaardbaar en onnodig provocerend wordt beschouwd. In het omgekeerde geval, Nederlandstalige propaganda die verspreid wordt in Waals-Brabant, zou dit gelijkaardige reacties oproepen bij de betrokken bewoners.

Bij de wetgevende verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat van 10 juni 2007 verklaarden verschillende gemeenten dan ook dat zij de Franstalige propaganda op hun grondgebied meer dan

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Poste a l'obligation particulière de distribuer les imprimés électoraux à un tarif réduit au cours d'une période déterminée avant les élections. À l'heure actuelle, la réduction accordée est de 50%. Les imprimés électoraux sont dès lors distribués à un tarif deux fois moins élevé que le tarif normal. Ces dispositions trouvent leur fondement dans le chapitre VI, article 29, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant réglementation du service postal.

L'article 29 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 prévoit que les imprimés électoraux doivent satisfaire à plusieurs formalités pour pouvoir bénéficier de ce tarif préférentiel. Par exemple, ces envois ne peuvent comporter que de la propagande en faveur des élections et indiquer clairement qu'ils contiennent des imprimés électoraux.

Or, il apparaît de plus en plus souvent que La Poste distribue, avant les élections, des imprimés électoraux établis dans une langue différente de celle de la région linguistique où ils sont diffusés, voire dans une langue différente de la langue légalement prescrite dans le parlement qui fait l'objet des élections en cause.

Depuis un certain temps déjà, plusieurs communes flamandes, notamment dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, ont dénoncé la diffusion de propagande rédigée dans une autre langue. Vu l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, les hommes politiques francophones ont la possibilité de récolter des voix sur le territoire de la Région flamande. Ainsi, une grande partie du Brabant flamand est considérée par ces hommes politiques comme une conquête territoriale. Il en résulte notamment que, durant les périodes électorales, de la propagande électorale francophone (unilingue) est distribuée dans l'arrondissement précité. Il est inutile de préciser que cette pratique est considérée comme inacceptable et inutilement provocatrice par les habitants du Brabant flamand. De la propagande néerlandophone distribuée en Brabant wallon susciterait des réactions similaires chez les habitants concernés.

Lors des élections législatives de la Chambre des représentants et du Sénat du 10 juin 2007, plusieurs communes ont dès lors déclaré qu'elles en avaient plus qu'assez de la propagande francophone distribuée

zat waren, en hier ook wensten tegen op te treden. Het ging onder meer over Meise, St.-Pieters-Leeuw, Lennik, Gooik, Halle, Liederkerke, Merchtem...

Hoewel dit strijdig is met het principe van de indeling van België in taalgebieden (artikel 4 van de Belgische Grondwet), heeft De Post geen andere keuze dan dit verkiezingsdrukwerk te verspreiden, aangezien zij daar door het koninklijk besluit van 27 april 2007 toe verplicht is. Anderzijds geldt ook de grondwettelijke vrijheid van meningsuiting.

Voorliggend voorstel wenst aan dit principe ook niets te veranderen. Wel beoogt dit wetsvoorstel een einde te maken aan het feit dat de verspreiding van anderstalig verkiezingsdrukwerk wordt gefinancierd door de overheid, en dus door de belastingbetaler. Jaarlijks krijgt de Post een dotatie toegewezen van 300 miljoen euro voor het verlenen van openbare diensten, zoals daar zijn: het bedelen van kranten en tijdschriften, het uitbetalen van pensioenen, financiële taken en het bedelen van verkiezingsdrukwerk. In het 4de Beheerscontract tussen de Staat en De Post NV van publiek recht, is dat laatste, de bedeling van verkiezingsdrukwerken, ondergebracht in hoofdstuk 2 (de taken van openbare dienst). Het betreft hier dus een dienstverlening aan de politieke partijen uitgaande van de federale overheid, betaald met belastingsgeld en uitgevoerd door een overheidsbedrijf. Het lijkt dan ook niet meer dan logisch dat de federale overheid aan deze dienstverlening ook voorwaarden koppelt inzake het taalgebruik en de belastingbetaler zodoende niet langer laat optreden als sponsor van anderstalige propaganda.

Bovendien worden bij de eerstkomende verkiezingen de deelstaatarlamenten hernieuwd. Afgezien van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, geldt in de deelstaatarlamenten maar één taal, nl. de taal van het betrokken gewest of de betrokken gemeenschap.

Het voorliggend wetsvoorstel wil aan het koninklijk besluit van 7 april 2007 houdende reglementering van de postdienst de bepaling toevoegen dat verkiezingsdrukwerk enkel als dusdanig kan worden beschouwd, en dus ook enkel van het voordeeltarief kan genieten, wanneer het opgesteld is in de taal van het taalgebied waarin het wordt verspreid.

Wij willen hierbij uitdrukkelijk stellen dat dit enkel een voorwaarde betreft waaraan voldaan moet worden om als verkiezingsdrukwerk in aanmerking te worden genomen. De Post kan en mag nog steeds verkiezingsdrukwerk opgesteld in een andere taal dan deze van het

sur leur territoire, et qu'elles souhaitent prendre des mesures à cet égard. Il s'agissait notamment de Meise, Leeuw-St-Pierre, Lennik, Gooik, Hal, Liederkerke, Merchtem...

Bien que ces pratiques soient contraires au principe de la division de la Belgique en régions linguistiques (article 4 de la Constitution belge), La Poste n'a pas d'autre choix que de distribuer ces imprimés électoraux, étant donné qu'elle y est tenue en vertu de l'arrêté royal du 27 avril 2007. D'autre part, la liberté d'expression inscrite dans la Constitution s'applique également.

La présente proposition ne souhaite rien changer à ce principe. Par contre, elle vise à mettre un terme au financement de la diffusion d'imprimés électoraux rédigés dans une autre langue que celle de la Région par les autorités, et donc par le contribuable. Chaque année, La Poste bénéficie d'une dotation de 300 millions d'euros pour l'accomplissement de tâches de service public, comme la distribution de journaux et de revues, le paiement des pensions, certaines tâches financières et la distribution des imprimés électoraux. Dans le 4^e Contrat de gestion entre l'État et La Poste SA de droit public, ce dernier point, à savoir la distribution des imprimés électoraux, figure au chapitre 2 (tâches de service public). Il s'agit donc, en l'occurrence, d'un service rendu aux partis politiques par les autorités fédérales, service payé avec l'argent du contribuable et assuré par une entreprise publique. Il semble dès lors tout à fait logique que les autorités fédérales assortissent également ce service de conditions en matière d'emploi des langues et ne fassent donc plus endosser au contribuable le rôle de sponsor d'une propagande rédigée dans une autre langue que la sienne.

En outre, les parlements des entités fédérées seront renouvelés lors des prochaines élections. Exception faite du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, les parlements des entités fédérées utilisent une seule langue, celle de la région ou de la communauté concernée.

Nous voulons ajouter à l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant réglementation du service postal une disposition précisant que les imprimés électoraux ne peuvent être considérés comme tels, et donc bénéficier du tarif préférentiel, que s'ils sont rédigés dans la langue de la région linguistique où ils sont diffusés.

Nous voulons souligner ici expressément que ce n'est là qu'une condition qu'un envoi doit remplir pour être considéré comme un imprimé électoral. La Poste conserve la possibilité et la permission de distribuer des imprimés électoraux rédigés dans une autre langue

gewest waarin het verspreid wordt bedelen, maar niet meer aan het voordeeltarief.

Dit wetsvoorstel voegt een nieuwe paragraaf 1/2 toe aan artikel 29 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende reglementering van de postdienst, dat stelt dat zendingen enkel in aanmerking komen als verkiezingsdrukwerk wanneer zij zijn opgesteld in de taal van het taalgebied waarin het verkiezingsdrukwerk wordt bedield.

Ben WEYTS (N-VA)
Patrick DE GROOTE (N-VA)

que celle de la région où ils sont diffusés, mais plus au tarif préférentiel.

La présente proposition de loi ajoute un nouveau § 1/2 à l'article 29 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant réglementation du service postal, qui dispose que les envois ne peuvent entrer en ligne de compte comme imprimés électoraux que s'ils sont rédigés dans la langue de la région linguistique où est distribué l'imprimé électoral.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 29 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende reglementering van de postdienst, wordt een paragraaf § 1/2 ingevoegd, luidend als volgt:

«§ 1/2. Zendingen komen enkel in aanmerking als verkiezingsdrukwerk wanneer zij zijn opgesteld in de taal van het taalgebied waarin het verkiezingsdrukwerk wordt bedield.».

31 maart 2009

Ben WEYTS (N-VA)
Patrick DE GROOTE (N-VA)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 29 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant réglementation du service postal, il est inséré un § 1/2 rédigé comme suit:

«§ 1/2. Sont seuls considérés comme imprimés électoraux les envois établis dans la langue de la région où ils sont distribués.».

31 mars 2009